



第六十二届会议

2008-2009 两年期拟议方案预算*

第四编

国际合作促进发展

第 13 款

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

(2008-2009 两年期方案计划和优先事项，方案 10，次级方案 6)**

目录

	页次
概览.....	2
工作方案.....	7
附件	
2006-2007 年提供但 2008-2009 两年期不提供的产出.....	18

* 核定方案预算概要日后将作为《大会正式记录，第六十二届会议，补编第 6 号》(A/62/6/Add. 1)印发。

** 《大会正式记录，第六十一届会议，补编第 6 号》(A/61/6/Rev. 1)。



概览

全额预算: 68 680 900 瑞士法郎(重计费用前); 69 752 200 瑞士法郎(重计费用后)

联合国分担的费用: 33 990 500 瑞士法郎(重计费用前); 34 526 200 瑞士法郎(重计费用后)

13. 1. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心(国贸中心)是联合国贸易和发展会议(贸发会议)与世贸组织(世贸组织)合办的一个技术合作机构。正如经济及社会理事会 1973 年 8 月 9 日的第 1819(LV)号决议声明的那样,国贸中心是联合国促进贸易的所有技术合作活动的协调中心。该中心负责执行 2008-2009 两年期中期计划方案 10(贸易与发展)次级方案 6(促进贸易和发展贸易与发展出口的业务工作)。联合国和世贸组织平等分摊国贸中心经常预算经费。大会 2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议第一节核可了关于国贸中心的订正预算安排。
13. 2. 千年发展目标 1 和 8(即减少贫穷和全球合作促进发展)将仍然是国贸中心在这一期间的总工作目标。国贸中心特别注重千年发展目标 8 下的具体目标 12,其中呼吁进一步发展开放、基于规则、可预测和非歧视性的贸易和金融体制。为了帮助实现这一具体目标,国贸中心致力于加强中小企业出口厂家的国际竞争力,并帮助它们进入新的市场,从而协助它们从新的贸易机会当中受益。国贸中心在其有关千年发展目标的努力中将继续探索创新的方式,用以建立处于不利经济地位的生产国与全球价值链和国际市场之间的联系,从而保证减贫措施的可持续性。重点将是在有可能同非正式部门建立强有力后向联系的部门与中小企业进行合作。将优先注意发展与新的伙伴,包括与公司部门、学术界、非政府组织和其他发展参与者进行合作和结成联盟的创新形式,以争取实现可持续的贸易发展,特别是为此加强减贫和社会性别领域的伙伴关系。本次级方案将继续使其国家方案伙伴参与监测千年发展目标的各项具体目标和指标的落实进度,并衡量取得的成果和国贸中心为实现目标做出的贡献。
13. 3. 本次级方案将集中向最不发达国家和脆弱的小型经济体提供技术援助,计划到 2009 年的时候已把国贸中心预算外资金的一半用于帮助最不发达国家。国贸中心将特别注意内陆国和小岛屿国家以及冲突后国家的特殊需要。此类国家的需要、优先事项和吸收能力彼此非常不同,国贸中心的技术援助将因地制宜,适合这些国家的具体要求。将特别强调区域一体化和区域贸易机会。国贸中心将保持与各区域经济委员会和有关国家集团在这方面进行的经常协商。在地域重点方面,非洲将继续是在国贸中心技术援助中占份额最大的受援区域,2008-2009 年,国贸中心总预算外资源的大约 40%将用于这个区域。
13. 4. 国贸中心的重点技术援助活动,是建立和加强发展中国家和经济转型国家的中小企业的能力,以使其在国际市场中竞争。将通过传播信息、培训和咨询服务来提供能力建设方面的支持。这些技术的主要对象是决策者、公共和私人部门的贸易支助机构以及出口企业。国贸中心意识到,自己没有能力照顾到各国数不清的中小企业,因此将集中于建设贸易支助机构的能力,使其成为与贸易有关的技术援助的高效率推广者。这将保证贸易支助机构的可持续性,以向其客户提供宝贵的服务。
13. 5. 历次联合国首脑会议和其他国际论坛的成果充分意识到贸易作为发展的主要促进因素的重要性,并意识到为此需要开展与贸易有关的能力建设活动。《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》

(2002 年 3 月, 墨西哥, 蒙特雷) 申明, 各会员国将坚定致力于促进贸易, 将其作为发展动力, 并强调, 应特别注意最不发达国家和非洲的发展, 包括通过关于提供贸易方面的技术援助来支持最不发达国家的综合框架、综合技术援助联合方案、世贸组织多哈发展议程全球信托基金和国贸中心的活动, 从而促进其发展。8 国集团于 2005 年 7 月指出, “为了使贸易造福非洲, 并使非洲各国更加融入全球经济, 最好的办法是使多哈回合取得目标远大和平衡兼顾的成果”。国贸中心将继续为落实《2005 年世界首脑会议成果文件》以及执行《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》、《蒙特雷共识》、《约翰内斯堡可持续发展宣言》和突尼斯信息社会世界首脑会议的行动计划做出贡献。

13. 6. 世贸组织第四次部长会议 (2001 年 11 月, 多哈) 发表的宣言重申支持国贸中心的宝贵工作, 并呼吁加强这一工作。世贸组织第六次部长会议 (2005 年 12 月, 中国香港) 通过的声明在最后重申了国贸中心的作用, 鼓励所有成员与国际贸易中心合作, 该中心向企业界提供了一个平台来与贸易谈判者进行互动, 并向中小企业提供咨询意见, 以使其受益于多边贸易制度, 从而补充了世贸组织的工作 (第 53 段)。因此, 国贸中心将使其活动集中于落实《多哈发展议程》和世贸组织香港部长会议的宣言, 为此争取巩固和扩大公共部门与私人部门之间的伙伴关系, 促进发展中国家和经济转型国家内的支持工商业的宣传工作, 并协助各国政府把贸易纳入国家发展纲领的主流。
13. 7. 2000-2006 年期间, 国贸中心的技术援助增加了 118% (从 1 160 万美元增加到 2 530 万美元)。相比之下, 经常预算资源在同一期间增加了 17.3% (从 2 950 万瑞士法郎增加到 3 460 万瑞士法郎)。国贸中心客户当前提出的援助请求比国贸中心在 2006 提供的总技术援助多三倍。与此同时, 与贸易有关的技术援助从 2001 年到 2004 年增长了 50%。这项援助预计今后还将大幅度增长, 原因是贸易援助计划的目标数额将在 2010 年翻一番, 即, 追加资源将从 2007 年的 20 亿美元增加到 2010 年的 50 至 60 亿美元。国贸中心预计将在提供贸易援助方面发挥中心作用, 因此, 在根据贸易援助计划增加的这些预算外资源当中, 该中心可望得到相当大一部分。一些论坛在不久之前确认, 国贸中心在贸易援助计划当中发挥着中心作用, 并确认该中心在国家一级开展的实施工作, 因此, 对国贸中心所提供援助的需求将于近期内保持在相当高的水平。为管理预计的增长, 国贸中心将继续奉行有所侧重的战略。这项战略的核心是以下两个考虑: 既要克服所提供援助量的增加带来的挑战, 又要保持援助的质量、贴切性、效力和可持续性。将确认关键的贡献并查明新的贡献, 同时考虑到全球贸易体系的不断变化和使贸易服务于发展事业的最高要求。
13. 8. 国贸中心需要使自己为这一更大幅度的增长做好准备, 在实现增长的同时, 要尊重国贸中心的最重要责任, 即维护良好的治理和监督。因此需要奉行一项以下面五个关键组成部分为基础的精心管理的战略: (a) 根据变化中的客户需求不断评估国贸中心所提供服务的贴切性, 集中注意作用和效果; (b) 更多地重视本组织内部的技术能力建设, 同时最大限度地发挥内部联合优势; (c) 使国贸中心的技术援助更加以国家/区域为重; (d) 重新设计国贸中心的业务流程, 包括更高效地利用有信息技术成分的技术援助; (e) 加强技术伙伴关系和战略联盟。
13. 9. 国贸中心规模有限, 但对其贸易支助服务的要求日益增加, 而且越来越多样化, 因此, 该中心采用了各种方法来提供技术援助, 以便在覆盖面和作用之间平衡兼顾。这些方法包括:

- (a) 采用国贸中心的全球产品方法开发业务改进工具和服务，以满足中小企业的集体需要。将进一步完善这个方法，使之适合具体的需要和具体的用户群，并使其更加丰富，来满足不断变化的需要。将通过国家一级的伙伴关系来调整全球产品，使之适合各地的需要，从而落实能力建设和可持续性。专门贸易支助机构以及产品和行业协会将参与设计和提供这些工具；
 - (b) 国贸中心将在多功能和多国项目或方案框架（例如经过加强的综合技术援助联合方案（综合技援方案））下继续同其他机构协作，提供中等密集程度的实地支助；
 - (c) 设计和执行针对特定国家和区域举办、适合其具体要求的高密集程度的项目。这些项目将遵循一个“国贸中心综合国家方案框架”，越来越多地提供结合采用各种工具和服务的组合解决办法。
13. 10. 国贸中心在执行其方案时面对的最大挑战，是确保客户国以尽可能低的费用获得理想的、适合其特别需要和情况的工具、服务和方案搭配，并保证其各项行动的长期可持续性。在这方面，国家能力建设将继续发挥关键作用。因此，为了确保使其活动发挥最大作用，国贸中心将集中注意深化与发展中国家和经济转型国家内的现有伙伴机构一道开展的工作。国贸中心战略的一个关键因素是不断完善各种工具和方法，以确保其提供的技术援助不断适合世界贸易市场当中迅速变化的需要。这个方法近年来一直得到成功的遵循，将确保使国贸中心的活动保持其贴切性。
13. 11. 国贸中心的工作方案每年由国际贸易中心联合咨询组审查。联合咨询组是国贸中心的主要政府间政策论坛，贸发会议和世贸组织成员国均可参加。世贸组织总理事会和贸发会议的贸易和发展理事会每年审查联合咨询组的报告和建议。此外，联合咨询组每年举行一次非正式会议，来审查国贸中心的具体活动。
13. 12. 依照联合国和世贸组织之间的行政安排，秘书长在 2007 年第二季度向大会提交了简化的专册，其中开列了国贸中心计划申请的 2008-2009 两年期资源数额（A/62/6（Sect. 13））。向世贸组织提交了一份相似的报告。在其关于 2008-2009 两年期拟议方案预算的初次报告（A/62/7）中，行政和预算问题咨询委员会建议大会注意到暂定预算估计数中拟议的资源。
13. 13. 本文件所载 2008-2009 两年期国贸中心拟议方案预算估计数增加了 311 500 瑞士法郎，即 0.4%。与 2006-2007 两年期核定预算相比，最主要的实质性变化是拟议设立 4 个新的专业员额（1 个 P-4 和 3 个 P-2），并调动 1 个 P-2 员额，将其职等改为 P-4。导致净增加 311 500 瑞士法郎的原因是，为 2006-2007 两年期核准的 3 个专业员额（1 个 P-5、1 个 P-4、1 个 P-3）的延迟影响导致净增加 152 200 瑞士法郎；设立 4 个新的专业员额（1 个 P-4 和 3 个 P-2），调动 1 个 P-2 员额，将其职等改为 P-4，并撤销 3 个一般事务员额，导致净增加 159 300 瑞士法郎。拟议方案预算涉及：
- (a) 在执行主任办公室设立 1 个 P-4 员额（高级成果管理制和评价干事），用以设计和执行组织一级成果和业绩的定期监测和报告流程，并向国贸中心的管理人员和工作人员提供支持，帮助他们获得制定和跟踪监测方案和项目业绩指标的实际经验；
 - (b) 在产品和市场开发司设立 1 个 P-2 员额（信息系统程序员），用以确保贸易信息科具备开发和维护基于网络的信息管理工具的资源和能力。在产品和市场开发司设立另外 1 个 P-2 员额

(贸易信息干事)，用以支持国贸中心的贸易信息研究方案和内容开发工作，加强该科维护查询答复服务的能力，并答复发展中国家的贸易支助机构提出的与贸易有关的查询；

- (c) 在方案支助司设立 1 个 P-2 员额（人力资源干事）来加强人力资源能力，办法是满足下列方面的需要：审查和制定战略性人力资源管理方法；向工作人员和管理人员提供辅导，以便结合成果管理制提高生产率和业绩；
 - (d) 把 1 个 P-2 员额的职等改为 P-4，从方案支助司调到行政主任办公室，用以设立一个网络编辑职位，来加强国贸中心在战略一级的通信功能；
 - (e) 在产品和市场开发司裁撤 2 个一般事务员额，在方案支助司裁撤 1 个一般事务员额。不再需要这些员额的原因是，由于更多使用数字信息来源，其职能已经发生变化。
13. 14. 2008-2009 年所需非员额资源总额为 16 102 700 瑞士法郎（重计费用前），考虑到变化中的需要，非员额资源的分配有所变动。其他工作人员费用（35 600 瑞士法郎）、培训（50 000 瑞士法郎）以及家具和设备（155 000 瑞士法郎）所需资源的增加为一般业务费用（189 400 瑞士法郎）以及用品和材料（51 200 瑞士法郎）所需资源的减少所抵消。
13. 15. 表 13.2 开列了重计费用后以瑞士法郎作计价单位的 2008-2009 两年期所需资源。每个上级组织的 2008-2009 两年期出款估计为 34 526 200 瑞士法郎，以 1.20 瑞士法郎兑 1 美元计算，为 28 771 800 美元。
13. 16. 2008-2009 两年期杂项收入目前估计为 700 000 瑞士法郎，与 2006-2007 两年期的估计数 470 000 瑞士法郎相比，增加 230 000 瑞士法郎。
13. 17. 2008-2009 两年期可以得到的预算外资源估计大约为 80 000 000 美元（以 1.20 瑞士法郎兑 1 美元计算，相当于 96 000 000 瑞士法郎）。这一数额超过 2006-2007 两年期国贸中心可以得到的总预算外资源，相当于每年多大约 19%。预算外资源补充经常预算下的经费，使国贸中心可以利用以经常预算资源开发的工具和建立的知识基础来执行技术合作项目。
13. 18. 对工作方案范围内的出版物问题进行了检查。表 13.1 和下文所列产出说明了经常性和非经常出版物的预期出版情况。

表 13.1 出版物总表(经常预算和预算外)

出版物	2004-2005 年 实际数	2006-2007 年 估计数	2008-2009 年 估计数
经常出版物	142	161	198
非经常出版物	169	70	52
共计	311	231	250

13. 19. 依照大会第 58/269 号决议，国贸中心将对其项目、方案和专题工作领域进行一系列自我评价，并对次级方案的执行情况进行强制性的自我评估，其中将包括核对、分析和更新执行情况信息

以及起草和评估成绩记录。计划开展的自愿专题自我评价包括：(a) 评价国贸中心的各个网络；(b) 评价国贸中心在出口战略和贸易主流化方面进行的工作；(c) 评价国贸中心在服务业出口领域进行的活动；(d) 每年进行一次国贸中心客户外部调查。作为补充，将对国贸中心的项目和方案进行评价，例如：评价欧洲联盟委员会在亚洲、非洲、加勒比和太平洋国家出资举办的国家项目；欧洲联盟的初级商品项目；巴西境内由联合国开发计划署（开发署）和巴西政府在巴西出资举办的项目；在经加强的综合框架之下出资举办的若干国家项目。为此目的将总共使用 1 190 000 美元的资源，包括 750 000 美元的员额资源和 440 000 美元的非员额资源（以 1.20 瑞士法郎兑 1 美元计算，相当于 1 428 000 瑞士法郎）。

表 13.2 所需资源估计数

(千瑞士法郎)

类别	2006-2007 年 批款	资源增长		重计费用前 共计		2008-2009 年 估计数	2008 年 估计数	2009 年初步 估计数
		数额	百分比	重计费用	重计费用			
员额	52 266.7	311.5	0.6	52 578.2	984.6	53 562.8	26 647.4	26 915.4
非员额	16 102.7	—	—	16 102.7	86.7	16 189.4	8 094.7	8 094.7
共计	68 369.4	311.5	0.4	68 680.9	1 071.3	69 752.2	34 742.1	35 010.1
减去收入	470.0	230.0	48.9	700.0	—	700.0	350.0	350.0
每个上级组织分担的净额	67 899.4	81.5	—	67 980.9	1 071.3	69 052.2	34 392.1	34 660.1
每个上级组织分担的缴款	33 949.7	40.75	—	33 990.5	535.7	34 526.2	17 196.1	17 330.1

表 13.3 所需员额

职类	常设经常 预算员额		临时员额				共计	
	2006- 2007 年	2008- 2009 年	经常预算		预算外 ^a		2006- 2007 年	2008- 2009 年
			2006- 2007 年	2008- 2009 年	2006- 2007 年	2008- 2009 年		
专业及以上								
助理秘书长	1	1	—	—	—	—	1	1
D-2	1	1	—	—	—	—	1	1
D-1	4	4	—	—	1	1	5	5
P-5	18	18	—	—	1	1	19	19
P-4/3	46	48	—	—	7	7	53	55
P-2/1	10	12	—	—	—	—	10	12
小计	80	84	—	—	9	9	89	93
一般事务	76	73	—	—	11	11	87	84
共计	156	157	—	—	20	20	176	177

^a 仅开列由预算外经费的方案支助费用提供经费的员额。

工作方案

- 13.20 方案协调委员会第四十七届会议核准了 2008-2009 两年期方案计划 (A/62/16)。国贸中心的总目标是，协助发展中国家和经济转型国家提高国际竞争力，增加出口，并对就业和减贫产生积极影响。为实现这一目标，将在 2006-2007 两年期成果和经验的基础上编制本次级方案。
- 13.21 国际贸易中心经修订的任务说明指出，国贸中心与伙伴一道向私营部门、贸易支助机构和决策者为贸易发展建言献策，协助发展中国家小型企业在出口方面取得成功。为实现这项任务，国贸中心将重点在以下三个主要领域开展活动：
- (a) 支持决策者把企业部门纳入全球经济；
 - (b) 为贸易服务机构建设商业支助能力；
 - (c) 加强企业的国际竞争力。
- 为此，国贸中心将采取综合办法，在服务交付方面着力打造私营部门、政府机构和民间社会之间的伙伴关系。国贸中心将继续与各国政府合作，确保把贸易全面纳入国家发展计划和政策的主流。
- 13.22 国贸中心在国家、次区域、区域和区域间各个层级提供技术援助。为实现这一目标，国贸中心将在以下具体领域开展工作：(a) 协助贸易战略人员、贸易支助机构管理人和中小企业确定优先次序，协助开展市场分析，提供市场信息，逐步加强知情决策进程；(b) 与网络伙伴和贸易支助机构合作，协助建立更有利的环境，促进企业，特别是中小企业的国际贸易活动；(c) 促进国家和部门贸易支助机构及其网络提供有效的贸易信息服务，满足各自企业界的贸易信息需求，逐步建立“贸易情报”系统；(d) 协助建设区域和国家机构的能力，使其能够向中小企业和新企业提供管理、出口和电子贸易培训，评估中小企业的资源需求和经纪办法；(e) 应对产品/部门一级最急迫的供方和市场开发需求，向部门协会、贸易支助机构并直接向从事出口的中小企业提供协助；(f) 与企业界合作并为各种贸易支助机构进行能力建设，使其能够为服务部门中的中小企业提供出口促进方案和培训，包括参加《服务贸易总协定》；(g) 提高企业的竞争力，对供应链进行更有成效的管理，包括在价值链方法基础上制定和执行面向市场的部门分析和战略。上述各个领域将全面纳入减贫、两性平等主流化、南南合作、环境可持续性和弥合“电子鸿沟”等涉及各方面的问题。
- 13.23 为支持上述活动，国贸中心将继续调整现有的经常预算资源，为应用研究、工具、产品和方案编制提供支助。经常预算资源主要用于收集和分析市场信息和商业机会，为发展中国家和经济转型国家的企业和伙伴组织开发通用的改造和应用工具。由于应用研究重点突出，国贸中心能够提供高质量的技术合作，大大减少了实地交付投入的准备时间和费用。目前，在支持研究和交付技术援助投入方面更多地采用了信息通信技术。向国贸中心提出的技术援助需求继续超出中心的现有资源，国贸中心将以创新方法提供援助。
- 13.24 国贸中心与上级机关贸发会议和世贸组织协调开展技术合作活动。中心将继续建立新的伙伴关系和重要的战略联盟，对国贸中心的专长领域进行补充，并在需求超出中心交付能力的部门和

区域增加交付。为此，将与私营部门建立新的联盟，增加与发展中国家国家和区域伙伴的伙伴关系数目和模式，加强与联合国从事与贸易有关能力建设活动机构的协调与协作。将加强与合办组织贸发会议和世贸组织的协作，包括通过三个机构作为综合技术援助联合方案后续活动的援助非洲贸易谈判能力建设新阶段。国贸中心将与增强综合框架和贸易援助计划其他机构密切合作，使其在出口促进方面发挥核心专长。将加强与现有的伙伴和与贸易有关能力建设提供者之间的伙伴关系，如英联邦秘书处、国际标准化组织、世界银行外国投资咨询处、联合国粮食及农业组织、开发计划署、联合国工业发展组织、世界知识产权组织、各区域经济委员会和区域开发银行等。在外地活动的设计和执行方面，将加强与主要来自属于经济合作和发展组织的国家的双边技术合作机构之间的直接协作。为此，国贸中心将加强战略手段，加强与捐助机构的关系，包括通过 2008-2009 合并方案文件提出基于方案的方法，呼吁捐助方作出多年期捐助，争取更多的未定用途资金，统一和简化国贸中心报告要求。

- 13.25 国际贸易中心新的高级管理团队已经着手进行改革，以在该组织良好声望的基础上将其转变成成为出口贸易能力建设的英才中心。国贸中心综合外部评价结果以及内部监督事务厅关于国贸中心报告（A/59/229）所载建议是这一管理变化进程的主要动因，2007 年 4 月联合咨询小组核准了外部评价结果和报告建议。改革的主要目标是，扩大全面影响，开展成果管理，更好地与客户交流国贸中心的最佳做法。改革进程对内部管理、责任制度、治理、监督和评估作用以及国贸中心与捐助方关系产生了深远的影响。在改革过程中，将特别强调明确国贸中心的干预逻辑，制定项目/方案和公司一级的绩效指标，系统采用逻辑框架方法。因此，国贸中心必须加强共同职能，特别是传播、监督和评估领域的的能力。
- 13.26 国贸中心由执行主任负责领导，其组织结构由三个实务司和方案支助司组成。执行主任办公室为中心的发展和提供战略领导。办公室协调工作方案，制定战略规划，履行评估、调集资源、共同传播和新闻等重要职能。在行政方面，办公室代表中心与各国政府、联合国机构、世贸组织和其他组织进行往来。办公室领导各大委员会，提供发展和政策指导，明确战略方向。执行主任办公室还在技术和管理方面负责世界出口发展论坛（前执行论坛）的执行工作。论坛从战略角度出发，全年开展以出口发展最佳做法为重点的研究、协商、出版和外地技术援助活动，论坛已经成为国贸中心的标志性活动。论坛还向发展中国家和经济转型国家提供了一个框架，使其能够采取战略方法，提高国际竞争力，并将有限资源更有效地用于国家出口发展。因此，世界出口发展论坛将保留现有的职能和员额，并将通过经常预算资源开展核心活动，利用预算外资源在国家和区域一级开展执行工作。
- 13.27 技术合作协调司协调外地活动，包括与外地伙伴的关系，并确保活动符合国家和区域贸易促进优先项目和方案。该司为中心需求评估和方案设计的牵头部门，并管理国家、区域和区域间综合项目。该司将继续：(a) 高度重视支持非洲国家在建立供应方能力的同时参与多边贸易体制；(b) 特别强调在最近启动的加强综合框架内在区域间一级应对最不发达国家的技术援助需求；(c) 更加注意确保这些区域间和跨机构间倡议活动协调一致，并向目前与贸易有关培训教育倡议提供直接支助。该司还将在出口带动减贫方案具体成果的基础上，提高国家决策人员对贸易作为农村减贫引擎的潜力；在目前伙伴关系成果的基础上，根据南南合作促进方案集中在企业

和国家一级进行能力建设；为东部和南部非洲共同市场、西非国家经济共同体和中非国家经济共同体等三个次区域制定新的区域贸易发展倡议；编制主要方案、加强贸易支助机构对阿拉伯国家和亚洲的支助服务；并将开展以新的部门性方案为重点的合作，使主要的出口部门在长时期内持续发展。

- 13.28 贸易支助服务司负责向中小企业提供优化的职能服务，与技术合作协调司（在地域方面）和产品与市场开发司（在部门方面）密切和协作，提高中小企业的国际竞争力。该司将负责以下四个方面的工作：

- (a) 优化业务周期，包括从投入采购到产品/服务交付的整条价值链，重点是供应和价值链管理的培训和执行、出口包装和营销以及标准和质量管理；
- (b) 管理企业，负责企业的需求评估、出口战略设计和总体营销。在这方面，该司将继续开发产品和交付方案，使国家和区域能够通过运转和管理良好的贸易支助机构，采取“由点及面”的战略方法，对向中小企业经理广泛传播既得知识的咨询人员持续开展培训和认证。这是国际贸易中心战略目标 2 的核心，该目标旨在加强贸易支助机构的业务，开发管理技能，建立和维护有效服务交付网络，并提出基准确定方法；
- (c) 管理企业环境，建立更有利的环境，通过获得资金领域提供的支持和干预促进小企业的国际贸易活动，加强贸易支助机构，制定和执行部门战略，包括世贸组织谈判中的企业方面，促进对外贸易的法律方面；
- (d) 利用信息通信技术促进企业发展，活动的重点领域是转让移动商业应用程序和电子付款方面的知识，通过电子市场建立网络，支持政府对电子部门进行设计并将其纳入国家出口战略。

- 13.29 产品与市场开发司将继续通过四个技术方案，协助发展中国家和经济转型国家的企业部门以竞争战略应对不断变化的市场趋势、机会和企业做法：

- (a) 战略与业务市场研究，将采取以下四种做法：提高国际贸易的透明度；开发和提供决策支助工具；就涉及贸易的具体问题进行深入研究；建设战略与业务市场调研能力；
- (b) 贸易信息管理，将实现两个相互关联的战略目标：通过咨询和培训服务加强贸易支助机构，包括部门和负责具体专题的组织的信息服务能力；开发国家和区域信息网络，在部门和专题组与更广泛的国家贸易促进组织之间建立联系；
- (c) 针对具体部门的产品和市场开发，协助企业提高对国际市场趋势和要求的认识，加强营销能力，扩大出口；
- (d) 服务贸易，把政府、贸易与行业协会和潜在的服务出口商作为援助对象。范围以企业对企业服务为主。重点是应对服务出口商面临的横向挑战。

- 13.30 方案支助司向国贸中心各项工作方案的编制和执行提供行政、后勤和技术支助。该司编制、监督并向联合国和世贸组织报告经常预算，监督经常预算和预算外资源供资活动遵守现有规章条

例的情况。代表国贸中心参加机构间协调会议，以及行政、法律、技术和安全方面的活动，负责与监督机构的关系，为建议的执行工作进行规划和协调。该司各项活动旨在促进完成整个国贸中心的任务和工作，扩大技术援助业务及其效力。

表 13.4 两年期目标、预期成绩、绩效指标和业绩计量

目标：通过发展贸易和国际商业，促进人的可持续发展，协助发展中国家和经济转型国家实现千年发展目标。

预期成果	绩效指标
(a) 支持决策者将商业部门融入全球经济	(a) (一) 由于国贸中心提供支助，使决策者能够制定有效的贸易发展方案和政策，制定和实施的贸易发展战略数目增加，包括将贸易纳入国家发展战略的事例增加 业绩计量 2006-2007 年估计：110 项贸易发展战略 2008-2009 年目标：150 项贸易发展战略 (二) 由于在国贸中心提高决策者了解商业需要和创造有助于促进商业的环境的能力方面为其提供支助，开展多边贸易体制方面活动的国家网络数目增加 业绩计量 2006-2007 年估计：250 个国家网络 2008-2009 年目标：320 个国家网络 (三) 由于国贸中心提供支助，使决策者能够将商业问题纳入贸易谈判，国家谈判地位因分析意见和商业部门参与而得到提高的事例增加 业绩计量 2006-2007 年估计：每两年期 21 个事例 2008-2009 年目标： 每两年期 35 个事例
(b) 发展贸易支助机构支助商业的能力	(b) (一) 在国贸中心支持下，在国贸中心贸易支助机构基准评估中排名提前的贸易支助机构的数目增加 业绩计量 2006-2007 年估计：0 2008-2009 年目标：40 个贸易支助机构 (二) 在国贸中心支持下，贸易支助机构向主管当局提交的政策建议数目增加

业绩计量

2006-2007 年估计：20 项政策建议

2008-2009 年目标：30 项政策建议

(c) 加强企业的国际竞争力

(c) (一) 通过国贸中心直接或间接进行的出口管理培训，能够制定良好国际商业战略的企业数目增加

业绩计量

2006-2007 年估计：每两年期 250 家企业

2008-2009 年目标：每两年期 500 家企业

(二) 通过国贸中心直接或间接进行的有关培训活动，做好出口准备的企业数目增加

业绩计量

2006-2007 年：每两年期 200 家企业

2008-2009 年目标：每两年期 250 家企业

(三) 在国贸中心的支助下，与潜在买方接洽并由此发生交易的企业数目增加

业绩计量

2006-2007 估计：每两年期 100 家企业

2008-2009 年目标：每两年期 340 家企业

外部因素

- 13.31 本次级方案预计能实现目标和预期成绩，前提是：(a) 国际社会和其他利益攸关者继续全面参与；(b) 实际收到的预算外资金没有重大缺口；(c) 受援国的政治能力和地理条件对于实施方案活动而言保持稳定；(d) 对国贸中心产生影响的联合国和其他国际组织的任务保持不变；及 (e) 受援国在财政政策和货币政策及其他措施，包括物质基础设施方面环境有利。

产出

- 13.32 2008-2009 两年期内，将执行下列产出：
- (a) 为政府间机构和专家机构提供服务（经常预算和预算外）：
- (一) 提供实质性服务：联合咨询小组的正式和非正式年度会议(4)；全球信托基金协商委员会的会议(6)；共同信托基金委员会指导小组的会议(4)；
- (二) 会议文件：关于贸发会议/世贸组织国际贸易中心各项活动的年度报告和附件(8)；联合咨询小组的报告(2)；

(b) 其他实质性活动（经常预算和预算外）：

- (一) 经常出版物：《国际贸易论坛》杂志(32)；目录和书目(5)；电子市场分析工具(13)；市场简报(22)；通讯和公报(106)；其他(20)；
- (二) 非经常出版物：促进贸易手册(14)；市场调查和商品手册(3)；企业管理开发工具(26)；使用网页/光盘的培训方案(4)；其他(5)；
- (三) 还将定期为国贸中心贸易支助机构网络提供问询答复服务，处理约500件实质性问询；

(c) 技术合作：

- (一) 咨询服务（经常预算和预算外）：将组织大约2400个短期团组，满足各国政府及国家、次区域和区域各级机构评估、设计、制定和实施具体技术合作项目或方案构成部分的要求。咨询服务涵盖的具体技术领域将包括用户需要和能力差距评估；部门出口潜力评估；国家和部门出口战略拟订；贸易信息服务和网络设立、促进和管理以及有关业绩计量；市场分析；及国家贸易支助网络及产品和服务协会的能力建设，多边贸易制度的商业影响；管理能力领域的能力建设和服务改进；电子能力、贸易金融、贸易法、质量管理和质量标准及出口包装；出口、采购和供应链管理领域的体制建设和对培训者的培训；电子商务和使用计算机的供应链管理系统；以及公共采购的改革和改进；
- (二) 集体培训（预算外）：就部分专题举行约600次培训和提高认识活动（约23000名参与者）；
- (三) 实地项目（预算外）：126个（80个国家项目、26个区域项目及20个区域间项目）。

表 13.5 所需资源（全面预算）

类别	资源（千瑞士法郎）		员额	
	2006-2007年	2008-2009年 (重计费用前)	2006-2007年	2008-2009年
经常预算				
员额	52 266.7	52 578.2	156	157
非员额	16 102.7	16 102.7	-	-
小计	68 369.4	68 680.9	156	157
预算外	80 418.2	96 000.0	20	20
共计	148 787.6	164 680.9	176	177

- 13.33 拟提供的52 578 200瑞郎（重计费用前）员额经费，用来为84个专业及以上职等员额和73个一般事务员额供资。增加311 500瑞郎的原因是：核可在2006-2007两年期增设3个专业员额（1个P-5、1个P-4、1个P-3）的152 200瑞郎的延迟影响；净增159 300瑞郎，以便新设4

个专业员额（1 个 P-4 和 3 个 P-2），调动 1 个 P-2 员额并将其改叙为 P-4，以及取消 3 个一般事务员额。员额资源之所以增加，是因为：(a) 在执行主任办公室设立一个 P-4 员额（成果管理和评价高等干事），将确保有能力制定指标，以监测成果和目标实现情况，并建立一个在受益国最终用户一级计量成果的机制；(b) 将 1 个 P-2 网络编辑员额改叙为 P-4，以加强国贸中心的通信职能；(c) 在产品和市场开发司设立 1 个 P-2 信息系统开发员额，以确保贸易信息科拥有开发和维护新的网络信息管理工具的资源 and 技能；(d) 在产品和市场开发司设立 1 个 P-2 贸易信息干事员额，以支持国贸中心的贸易信息研究方案和内容开发，并加强该科不断提供问询答复服务及答复发展中国家贸易支助机构与贸易有关的问询的能力；(e) 在方案支助司设立 1 个 P-2 人力资源干事员额，以满足制定新的政策和战略的需要，为工作人员提供咨询，辅导工作人员和管理人员如何按成果管理制度提高生产率和绩效；(f) 裁撤 2 个一般事务员额（贸易信息科 1 个图书馆助理和 1 个研究助理），原因是数字信息的使用量增大后，这类员额从前的工作性质发生变化，该员额的其他职能将由其他工作人员行使，因此不再需要这类员额；以及 (g) 裁撤人力资源科 1 个一般事务员额，主要原因是采用了在线招聘系统和新的自动化人力资源数据库，这就减少了完成日常行政工作所需的时间，此员额的现有职能将通过技术的运用和现有职能的重新指派履行。

- 13.34 非员额资源项下拟议的约 16 102 700 瑞郎（重计费用前）除其他外包括临时人员、咨询人、公务差旅、订约承办事务、一般业务费用以及联合国合办活动和共同事务的赠款和捐款所需的资金。
- 13.35 2008-2009 两年期预算外资源估计为 96 000 000 瑞郎。这一估计的依据是：为与贸易有关的技术援助提供的财政资源成倍增加，国贸中心已是捐助者提供的贸易相关技术援助的重要接受者。国贸中心目前也正在与捐助者谈判为大规模综合方案尤其是非洲的这类方案供资事宜，获得资金的可能性很大。因此，国贸中心 2008-2009 年将会收到大笔预算外资金。

表 13.6 为执行内部和外部监督机构及行政和预算问题咨询委员会的相关建议而采取的后续行动简表

建议简述	为执行建议采取的行动
行政和预算问题咨询委员会 (A/60/7/Add. 16)	
因此，下次提交拟议预算时，应报告统一编报格式方面的进一步努力和进展情况，同时评估新程序的运作情况及其对精简预算编报工作的作用（第 12 段）。	2006-2007 预算期开始采用的程序减少了预算编制的工作量和重复工作。2008-2009 两年期将在国贸中心改革管理进程的范围內研讨进一步统一程序的机会。
审计委员会 (A/61/5, Vol. III, 第二章)	
委员会建议国贸中心审查技术合作信托基金需要维持多少业务准备金来满足该中心的实际业务需要，但须符合联合国颁发关于信托基金管理的新指示（第 24 段）。	国贸中心接受此建议，但须符合秘书长预计就此问题向大会提交的报告。随后国贸中心决定在联合国发布新指示之前向其理事机关提出业务准备金问题。2007 年 2 月，国贸

建议简述

为执行建议采取的行动

委员会建议联合国秘书处迅速颁发信托基金管理订正指示（第 25 段）。

委员会建议国贸中心继续努力把监文信息系统的要求纳入自己的报告工具的构想和设计中，以便精简报告程序（第 51 段）。

委员会建议国贸中心发布项目绩效评价准则，包括在计划的年度评价中将予评估的项目的挑选标准（第 57 段）。

中心与其捐助者接触，争取其同意通过使用利息所得、外汇收益或者通过一次性捐助来逐步提高业务准备金的水平。已经对此提议作出答复的一些捐助者没有反对。此外，这个问题还在全球信托基金协商委员会上进行了讨论。该委员会由捐助者和受益者组成。委员会对此普遍赞成。

联合国在当前信托基金审查工作中对订正准则进行审议。预计在审查工作有结果之后，联合国将在 2008 年 6 月底前颁发订正程序。

秘书长将向大会第六十二届会议提出关于引入企业系统的报告。国贸中心将致力于在信通技术战略的范围内调整自己的要求。国贸中心已经开发了一个工具来补充自己的项目门户，即业务门户。此业务门户将协助为监文信息系统生成自动信息，并利用监文信息系统的信息进行国贸中心自身的规划和报告。2006 年在若干部分进行了业务门户试点工作，收到了有益的反馈意见。在实施改革管理进程之后，感到业

务门户不完全满足国贸中心今后在规划、监测和报告方面的要求。国贸中心方案文件的编写工作需要在规划和编排上采取更加注重成果的方针。因此决定建立一个完善的成果管理制，充实国贸中心的方案文件并有助于注重成果的监测和报告工作。因此业务门户的设计和概念将修改并纳入这个新系统。目前聘用了一名成果管理制咨询人，协助开发这个系统。这个项目分成两个阶段：为期一年的设计和开发阶段和为期一年的实施阶段。应指出，成果管理制将遵循联合国秘书处的成果管理制原则。

目前正在开展评估政策和准则的编写工作，但是由于国贸中心已经认识到成果管理制的新要求至关重要，因而需要更多的时间。国贸中心预计到 2008 年中完成政策和准则的编写工作，然后提交给国贸中心联合咨询小组的下次会议。国贸中心在成果管理制方面的努力将与联合国按照大会第 61/245 号决议而开展的工作同步进行。对列入评估计划的项目的选择标准是国贸中心正在编写的评估政策的内容之一。但是国贸中心的高级管理层已经就需要评估的项目和方案做出了一些重要决策，以便高级管理层确定国贸中心

建议简述

为执行建议采取的行动

委员会建议国贸中心为其工作人员组织反欺诈问题培训班（第 69 段）。

委员会建议日内瓦办事处和设在日内瓦的其他组织考虑举办关于欺诈问题的联合培训班（第 71 段）。

内部监督事务厅

(A/59/229)

管理层应该更好地利用项目门户和监文信息系统的比较优势，并且建立它们之间的适当联系，以便进一步促进成果管理制的实施（第 53 段）。

的比较优势和关键业务范围。一般来说，国贸中心要对其较大型的项目和方案进行中期和终期评价。国贸中心还要确保国贸中心没有任何重要的工作领域在每 4-5 年期间未能进行过评价。对于 2007 年，专题评价的选择标准基于两个主要因素：(a) 致力于提高国贸中心活动的效率并整合中心的活动；(b) 确保国贸中心的方案以客户的意愿为基础。此外，国贸中心已经选定了需要评估的若干项目/方案，这或者是因为捐助者所规定的要求（项目文件本身包含的评估），或者是因为国贸中心打算仔细审查这些项目/方案的执行情况，以便必要时在执行过程中采取改正措施。

还应该指出，评价政策、准则和项目选择标准都属于成果管理制的职能。国贸中心正在招聘成果管理制咨询人，以便设立包含与评价有关问题的成果管理制。

国贸中心已经发出了一个说明，解释国贸中心在内部腐败和欺诈方面所制定的政策和行动计划。为了进一步减少内部腐败的风险，国贸中心与联合国道德操守办公室全面合作。该办公室是按照秘书长公告（见 ST/SGB/2005/22）设立的，并且以情况通报（ITC/IC/2006/1）的方式通告国贸中心的工作人员。国贸中心还完全遵守道德操守办公室所管理的财务披露方案。举行了一次情况通报会议：“国贸中心预防欺诈和腐败政策”。国贸中心打算利用联合国关于预防欺诈的培训。

联合国关于欺诈和腐败问题的计划和政策正在最终确定。一旦颁布，国贸中心将与日内瓦办事处积极合作，一道宣传这项政策并举办所需的培训活动。

在此方面，首要的工作是开发一个客户关系管理系统。由于国贸中心拟议预算中的执行情况指标与客户有关，因此须通过这个新系统收集数据。国贸中心计划在 2007 年开展关于开发新客户关系管理系统的可行性研究。2008 年将开展安装、定制新系统并将现有“机构联络人系统”的数据移植到新的客户关系管理系统以及重新编写所有内联网和因特网查询与报告程序的工作。同时，正在为监文信息系统收集相关信息，所用格式能够使数据顺利融入今后的客户关系管理系统。国贸中心将与联合国全系统计划合作，共同确保这些系统相互补充，并且与机构资源规划系统以及联合国秘书处正在开展的其他项目充分融合。

建议简述

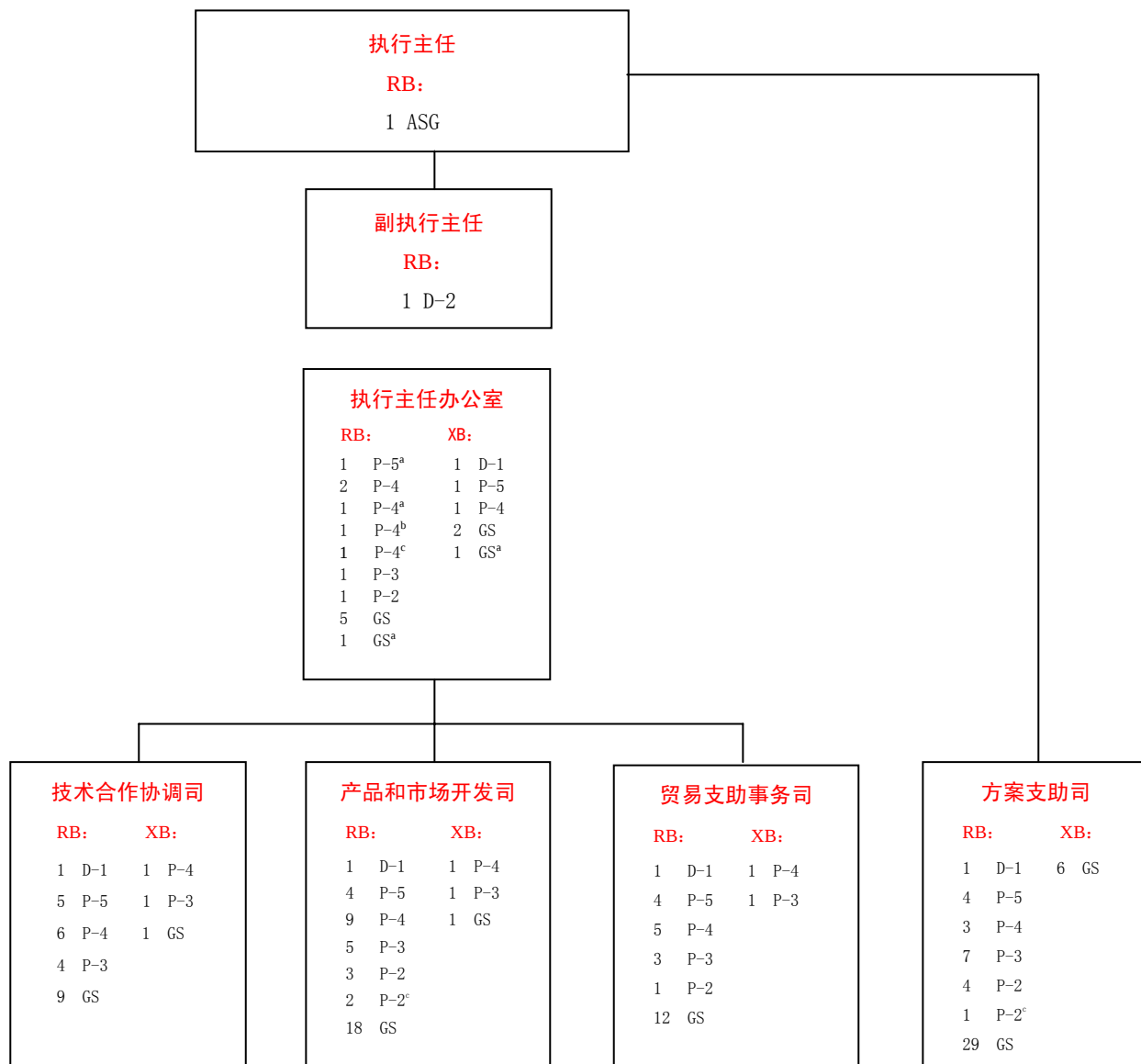
为执行建议采取的行动

为了精简征聘程序并且把更多权力分派给方案管理人员，审查小组应该解散，其职能分配给人力资源科、方案管理人员和现有的人员任用机构（第 61 段）。

政策文件草案已得到执行主任的批准，并已得到贸发会议和世贸组织的行政首脑的认可。目前正在制订相关的准则和表格，并且正准备为管理人员、普通员工以及甄选审查机构的成员提供情况介绍/培训。状况：正在执行。

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

2008-2009 两年期组织结构和员额分配



简称: RB: 经常预算; XB: 预算外; ASG: 助理秘书长; GS: 一般事务人员。

^a 世界出口发展论坛员额 (经常预算: 1 个 P-5、1 个 P-4、1 个 GS 以及预算外: 1 个 GS)。

^b 从方案支助司调入 1 个 P-2 员额并改叙为 P-4。

^c 新员额。

附件

2006-2007 年提供但 2008-2009 两年期不提供的产出

A/60/6 (Sect. 13) /Add. 1, 段次	产出	数量	终止原因
13. 27 (b) (一)	贸易筹资新闻摘要	8	由于重组（尚未任命新的顾问），将于 2008-2009 年停办
13. 27 (b) (一)	业务出口电子通讯	8	此通讯将不再以这个名称发行。技术支持服务处正在考虑重新编订此类通讯，按月发行并且更便于在因特网上发布
13. 27 (b) (一)	商业和世贸组织关于贸易便利化的谈判	1	删除标题：世贸组织谈判没有进展
13. 27 (b) (一)	市场新闻服务-花卉（系列）	1	每月区域剪切花卉分析报告停办。捐助者只关心欧洲市场：按照捐助者的要求，保留并加强一个每周价格报告和一个每月报告
13. 27 (b) (一)	业务和对等赠款方案管理	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	出口战略和集群——案例和经验	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	南方新兴服装市场：市场最不发达国家的机遇	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	发展中国家服务贸易关注点(将重新命名为“推动服务贸易”并将于 2007 年出版)	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	六个非洲国家基于信通技术的贸易挑战和机遇	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	撒哈拉以南非洲的移动商业潜力评估：布基纳法索案例(英文和法文)	2	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	金融培训模块	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	中小型企业供应链管理（改善中小型企业采购和物流管理办法）原文法文，将翻译成英文	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	持久的影响：建设有竞争力的企业的成功经验	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	粮食安全管理系统——健康检验员	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	出口包装战略	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	棉花出口商指南	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	对限制向欧盟空运进口有机水果和蔬菜的经济影响的评估	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27 (b) (一)	Discover Sector 诊断工具(培训手册和CD光盘)	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成

第 13 款 贸发会议/世贸组织国际贸易中心

A/60/6 (Sect. 13)/Add. 1, 段次	产出	数量	终止原因
13. 27(b) (二)	完全集群战略工具（培训手册和 CD 光盘）	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27(b) (二)	战略框架草案（2008-2009 年）	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27(b) (二)	国贸中心方案文件（2007-2009 年）	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27(b) (二)	国贸中心方案评估(2006 年)——综合文件	1	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
13. 27(b) (二)	培训套案——向 MLS 提供西班牙文的五份补充 培训材料	5	按照方案安排将于 2006-2007 年完成
		共计	42